

CONDIZIONI DI ACQUISTO DI TATE & LYLE

1. GLOSSARIO

Condizioni di acquisto di T&L: le presenti condizioni di acquisto di Tate & Lyle.

Contratto: le presenti Condizioni di acquisto di T&L unitamente a Specifiche, Contratto e a qualsiasi Ordine di acquisto accettato o evaso dal Venditore.

Evento di forza maggiore: eventi, circostanze o cause che sfuggono al controllo ragionevole di una parte e le impediscono di adempiere i propri obblighi.

Beni: qualsiasi bene e/o servizio concordato nel Contratto per l'acquisto o la fornitura all'Acquirente da parte del Venditore (fra cui eventuali parti di essi).

Acquirente: eventuali membri del gruppo Tate & Lyle che siano parti contraenti e/o agiscano per conto di altre aziende del gruppo Tate & Lyle indicate nel Contratto di acquisto.

Ordine di acquisto: modulo d'ordine standard dell'Acquirente per l'acquisto dei Beni.

Venditore: la persona che accetta e/o evade l'Ordine di acquisto e qualsiasi azienda collegata o sotto il suo comune controllo.

Specifiche: le specifiche dei Beni forniti dall'Acquirente al Venditore o dal Venditore all'Acquirente concordate per iscritto tra le parti.

2. APPLICAZIONE DEI TERMINI

2.1. Le presenti Condizioni di acquisto di T&L disciplinano il Contratto, ad esclusione di tutti gli altri termini o condizioni del Venditore o di eventuali variazioni apportate dallo stesso, salvo quanto concordato per iscritto dall'Acquirente.

2.2. Un Ordine di acquisto è un'offerta da parte dell'Acquirente per l'acquisto di Beni soggetta alle presenti Condizioni di acquisto di T&L. Gli Ordini di acquisto si intendono accettati alla comunicazione di accettazione da parte del Venditore o all'evasione, totale o parziale, da parte dello stesso dell'Ordine di acquisto.

3. VARIAZIONI DEI BENI

3.1. Ai sensi dell'articolo 3.2., l'Acquirente può in qualsiasi momento, mediante comunicazione scritta, apportare modifiche alla quantità, alla progettazione o alle Specifiche, al metodo di imballaggio o consegna, al luogo o alla data di consegna o all'esecuzione del Contratto.

3.2. Se qualsiasi modifica proposta ai sensi dell'articolo 3.1 modifica costi o tempi richiesti per l'esecuzione del Contratto, il prezzo sarà adeguato in modo proporzionale e si procederà al ragionevole adeguamento di tempi di consegna o data di esecuzione, fermo restando che gli aumenti di prezzo o le proroghe dei tempi richiedono l'accettazione scritta dall'Acquirente.

3.3. Il Venditore comunicherà tempestivamente per iscritto all'Acquirente le modifiche importanti effettive o previste alle sue materie prime o ai suoi metodi di produzione dall'ultimo acquisto di Beni simile da parte dell'Acquirente, comprese le modifiche agli ingredienti dei Beni.

4. QUALITÀ E DIFETTI

4.1. Il Venditore garantisce che i Beni soddisfano i migliori standard in termini di progettazione, qualità, materiale e lavorazione disponibili, sono privi di difetti, conformi in tutti gli aspetti all'Ordine di acquisto e alle Specifiche e adatti allo scopo previsto dall'Acquirente. Nel caso in cui i Beni da fornire includano servizi, questi dovranno essere erogati con ogni ragionevole competenza e cura e in conformità alle migliori prassi di settore. I diritti dell'Acquirente ai sensi delle presenti condizioni si aggiungono alle condizioni di legge e a qualsiasi garanzia di ulteriore portata fornita all'Acquirente dal Venditore.

4.2. Il Venditore adotterà tutte le misure necessarie a garantire la piena tracciabilità dei Beni e di qualsiasi ingrediente o parte di essi.

4.3. Il Venditore acconsente alla verifica e all'esame da parte dell'Acquirente dei propri registri, libri e documenti, dietro ragionevole preavviso e durante il normale orario di lavoro, allo

scopo di valutare la conformità al Contratto. In caso di violazione o mancata conformità, (i) il Venditore dovrà porvi rimedio tempestivamente, (ii) l'Acquirente potrà sospendere le proprie prestazioni ai sensi del presente documento fino a quando non vi sarà stato posto rimedio e (iii) il Venditore dovrà sostenere i costi di tale verifica.

5. CLAUSOLA DI MANLEVA

5.1. Per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna o dal perfezionamento dell'esecuzione del Contratto, il Venditore manleverà l'Acquirente da tutte le perdite, i danni, le lesioni, i costi e le spese (compresi gli onorari e le spese legali e professionali ragionevoli) attribuiti all'Acquirente o da lui sostenuti o pagati in conseguenza o in relazione alla violazione degli obblighi del Venditore ai sensi del Contratto.

5.2. Eventuali Beni sostitutivi forniti dal Venditore ai sensi del successivo articolo 6.1(c) saranno soggetti alla clausola di manleva di cui al precedente articolo 5.1.

5.3. Per maggiore chiarezza, il Venditore manleverà l'Acquirente per i difetti latenti dalla data di consegna fino alla data di scoperta.

5.4. Il Venditore sarà direttamente responsabile e manleverà l'Acquirente per ogni azione e/o omissione dei suoi agenti e subappaltatori che forniscono o prestano servizi al Venditore in relazione ai suoi obblighi ai sensi del Contratto.

6. RIMEDI

6.1. Senza pregiudicare eventuali altri diritti o rimedi riconosciuti all'Acquirente, se i Beni non sono forniti in conformità al presente Contratto, o il Venditore non ne rispetta uno qualsiasi dei termini, l'Acquirente potrà esperire, a sua discrezione, uno o più dei seguenti rimedi, indipendentemente dall'eventuale accettazione di qualsiasi parte dei Beni da parte dell'Acquirente:

(a) Revocare in tutto o in parte l'Ordine di acquisto.

(b) Rifiutare (in tutto o in parte) i Beni e restituirli al Venditore a rischio e a spese di questi pattuendo che il Venditore paghi un rimborso completo per gli stessi.

(c) Dare al Venditore la possibilità, a sue spese, di porre rimedio a eventuali difetti dei Beni o di fornirne di sostitutivi, nonché di espletare qualsiasi altro adempimento necessario per garantire il rispetto dei termini del Contratto.

(d) Rifiutare ulteriori consegne dei Beni.

(e) Eseguire a spese del Venditore qualsiasi intervento necessario per rendere i Beni conformi al Contratto.

(f) Recuperare dal Venditore le eventuali spese ragionevoli sostenute dall'Acquirente per ottenere beni o servizi sostitutivi da un altro fornitore.

(g) Esigere gli eventuali danni subiti.

7. GARANZIA E CLAUSOLA DI MANLEVA PER LA PROPRIETÀ INTELLETTUALE

7.1. Il Venditore garantisce che i Beni consegnati ai sensi del presente Contratto, nonché la vendita e l'uso degli stessi nelle modalità normali o previste, non violano, né contribuiscono a violare, alcun brevetto o diritto d'autore e non violano i diritti relativi ai segreti commerciali altrui.

7.2. Il Venditore dovrà difendere, manlevare e tenere indenne l'Acquirente, i suoi successori, cessionari e clienti, nonché gli utenti dei suoi prodotti, da tutti i reclami, le cause, le perdite e i danni, comprese le ragionevoli spese legali e i costi e le spese sostenuti, basati su un reclamo di violazione, o sull'aver contribuito alla violazione, di qualsiasi brevetto o diritto d'autore, o sulla violazione dei diritti relativi ai segreti commerciali altrui, a causa dell'uso o della vendita dei Beni.

8. ASSICURAZIONE

8.1. Il Venditore dovrà mantenere una polizza assicurativa di responsabilità civile completa, che includa, a titolo esemplificativo, la copertura della responsabilità civile verso terzi e contrattuale (lesioni fisiche e danni alla proprietà) e la copertura della responsabilità civile in relazione ai prodotti, che nomini l'Acquirente assicurato aggiuntivo e, dietro richiesta, dovrà fornire all'Acquirente un certificato di assicurazione. Il Venditore dovrà

mantenere la copertura per un importo minimo di 2 (due) milioni di USD per sinistro.

9. CONSEGNA

9.1. Le modalità di spedizione e consegna saranno definite ai sensi dell'INCOTERM nell'Ordine di acquisto. Salvo quanto diversamente stabilito negli Ordini di acquisto, le consegne saranno accettate dall'Acquirente solo durante il normale orario di lavoro. Lo scarico dovrà avvenire esclusivamente sotto la direzione e in presenza dell'Acquirente. Nel caso in cui i Beni comprendano servizi, la consegna sarà definita alla data di erogazione dei Servizi o alla data in cui l'Acquirente ha ricevuto il risultato dei Servizi.

9.2. Il Venditore dovrà garantire che ciascuna consegna sia accompagnata da una bolla di consegna che riporti il numero d'ordine, la data dell'ordine, il numero di colli e il contenuto e, in caso di consegna parziale, il quantitativo rimanente da consegnare, nonché ogni altro requisito previsto nell'Ordine di acquisto.

9.3. Il tempo di consegna è tassativo. In caso di mancata consegna dei Beni alla data prevista, l'Acquirente può esercitare i rimedi di cui all'articolo 6, senza pregiudicare gli altri diritti di cui potrebbe disporre.

9.4. Qualora l'Acquirente accetti per iscritto consegne scaglionate, il Contratto dovrà essere interpretato come un unico contratto in relazione a ciascun scaglione. Tuttavia la mancata consegna di uno scaglione da parte del Venditore darà diritto all'Acquirente, a sua discrezione, di considerare l'intero Contratto come risolto.

9.5. In caso di consegna all'Acquirente di Beni in eccesso rispetto alle quantità ordinate, questi non sarà tenuto a pagare l'eccedenza, che sarà considerata a rischio del Venditore e restituibile a spese dello stesso.

9.6. Si riterrà che l'Acquirente abbia accettato i Beni solo dopo aver avuto 7 giorni dalla consegna per ispezionarli. Oltre a qualsiasi altro rimedio disponibile, l'Acquirente avrà il diritto di chiedere la restituzione e la sostituzione di eventuali Beni difettosi dopo l'ispezione o entro un tempo ragionevole, una volta venuto a conoscenza di un difetto latente.

10. TITOLO E RISCHIO

10.1. Tutti i Beni forniti dal Venditore diventeranno di proprietà di T&L al momento del pagamento o della consegna, qualunque dei due eventi si verifichi per primo. Il Venditore è responsabile della perdita o del danneggiamento dei Beni fino alla consegna e se ne assume il rischio.

11. ISTRUZIONI PER L'IMBALLAGGIO

11.1. I Beni dovranno essere adeguatamente preparati, etichettati, imballati ed etichettati in conformità alle istruzioni contenute nell'Ordine di acquisto e/o nelle Specifiche e assicurati e protetti dal Venditore per fare in modo che arrivino nel punto di consegna in buone condizioni.

11.2. Nel caso in cui il presente Contratto preveda spedizioni multiple e/o destinazioni diverse, il Venditore non effettuerà alcuna spedizione fino a quando non verrà autorizzato in conformità agli Ordini di acquisto separati o alle liberatorie emesse dall'Acquirente.

11.3. Se nella spedizione venissero utilizzati contenitori a rendere, occorrerà restituirli al Venditore a spese di quest'ultimo.

12. CONFORMITÀ ALLE LEGGI E AI REGOLAMENTI

12.1. I Beni forniti dovranno essere conformi in tutti gli aspetti ai requisiti pertinenti alle leggi vigenti e a eventuali ordini o regolamenti emanati qui di seguito, compresi i permessi e le licenze necessari nei territori in cui i Beni vengono prodotti e forniti e a quanto stabilito nelle Specifiche.

12.2. Il Venditore (a) rispetterà le leggi anticorruzione vigenti, (b) non intraprenderà alcuna attività che costituisca un illecito ai sensi delle leggi anticorruzione e (c) segnalerà prontamente all'Acquirente qualsiasi richiesta di indebito vantaggio finanziario o di altro tipo ricevuta in relazione al Contratto. Il Venditore rispetterà le leggi vigenti di contrasto alla schiavitù e tratta degli esseri umani e (a) non intraprenderà alcuna attività che possa costituire reato di facilitazione dell'evasione fiscale, (b) amministrerà politiche e procedure atte a prevenire l'evasione

fiscale da parte di terzi e (c) comunicherà all'Acquirente qualsiasi richiesta ricevuta per facilitare l'evasione fiscale in connessione al Contratto.

12.3. Il Venditore si impegna a rispettare tutte le leggi e normative vigenti nel luogo in cui svolge la propria attività in relazione al Contratto, comprese, a titolo esemplificativo, quelle relative al lavoro minorile e forzato, alla contrattazione collettiva, alla responsabilità ambientale e sostenibilità nonché agli standard, alle aspettative e agli impegni indicati nel codice di condotta dei fornitori di T&L, una copia del quale è disponibile all'indirizzo [supplier-code-conduct-update-april-2023.pdf](https://www.tateandlyle.com/supplier-code-conduct-update-april-2023.pdf) ([tateandlyle.com](https://www.tateandlyle.com)), continuando a farlo fino al compimento del Contratto e chiedendo ai propri fornitori di fare altrettanto.

12.4. Il Venditore o i propri amministratori, funzionari, dipendenti, agenti, affiliati o rappresentanti, non è un soggetto ("Soggetto") che è, o è posseduto o controllato da un Soggetto che è: (i) oggetto di sanzioni comminate o applicate dall'Ufficio di controllo dei beni stranieri del Dipartimento del tesoro degli Stati Uniti, dal Consiglio di sicurezza delle Nazioni unite, dall'Unione europea, dal Tesoro del Regno Unito o da un'altra autorità sanzionatoria pertinente ("Sanzioni"), né (ii) ha sede, è organizzato o risiede in un Paese o territorio oggetto di Sanzioni. Il Venditore non fornirà all'Acquirente Beni, direttamente o indirettamente provenienti da (i) qualsiasi Paese o territorio soggetto a sanzioni o (ii) da qualsiasi Soggetto che sia, o sia posseduto o controllato da un destinatario delle Sanzioni.

13. PREZZO

13.1. Il prezzo dei Beni verrà indicato nell'Ordine di acquisto e, salvo diverso accordo scritto dell'Acquirente, sarà al netto delle imposte che il Venditore dovrà riscuotere e corrispondere e sarà comprensivo di tutti gli altri oneri.

13.2. L'Acquirente non accetterà alcuna variazione del prezzo o degli oneri aggiuntivi.

13.3. Il Venditore invierà fattura all'Acquirente al momento della spedizione dei Beni all'Acquirente. La fattura dovrà includere il numero dell'Ordine di acquisto dell'Acquirente.

14. PAGAMENTO

14.1. L'Acquirente pagherà il prezzo dei Beni come indicato nell'Ordine di acquisto a seguito del ricevimento di una fattura valida e non contestata. Il Venditore fornirà e fatturerà alla consegna dei Beni (e, se i Beni comportano servizi, al completamento dei servizi).

14.2. Senza pregiudizio verso qualsiasi altro diritto o rimedio, l'Acquirente si riserva il diritto di compensare qualsiasi importo dovuto in ogni momento dal Venditore all'Acquirente con qualsiasi importo dovuto dall'Acquirente al Venditore ai sensi del Contratto.

15. PROPRIETÀ DELL'ACQUIRENTE

15.1. I materiali, le attrezzature, gli strumenti, le matrici, gli stampi, i diritti d'autore, i diritti di progettazione o qualsiasi altra forma di diritti di proprietà intellettuale in tutti i disegni, le specifiche e i dati forniti dall'Acquirente al Venditore o utilizzati dal Venditore nella produzione o nella consegna dei Beni resteranno sempre di proprietà esclusiva dell'Acquirente ("**Proprietà dell'acquirente**"). Il Venditore tratterà la Proprietà dell'acquirente in modo sicuro e a proprio rischio e pericolo, mantenendola in buone condizioni fino alla restituzione all'Acquirente e smaltendola in conformità alle istruzioni scritte dell'Acquirente. Tali articoli non verranno utilizzati diversamente da quanto autorizzato dall'Acquirente per iscritto.

15.2. Qualsiasi invenzione, scoperta o processo tecnico, o applicazione creata, concepita o applicata dal Venditore o dai relativi dipendenti, agenti, subcontraenti, in modo autonomo o insieme ad altri, in relazione all'esecuzione del Contratto, dovrà essere divulgata e documentata all'Acquirente e resterà di proprietà unica ed esclusiva dell'Acquirente.

16. RICAMBI E CESSAZIONE DELLA PRODUZIONE DEI BENI

16.1. Il Venditore si impegna, a meno che e fino a quando non ne fornisca comunicazione ai sensi del presente articolo 16.1, a produrre Beni dello stesso tipo di quelli descritti nell'Ordine di acquisto e ricambi per la riparazione o sostituzione parziale di tali Beni per l'intera normale durata della vita dei Beni stessi, in

conformità ai requisiti dell'Acquirente e a un prezzo equo e ragionevole. Se il Venditore intendesse non fornire più i Beni o i ricambi per i Beni, dovrà fornire comunicazione scritta all'Acquirente con un preavviso non inferiore a 180 giorni prima di tale cessazione e mettere a disposizione dell'Acquirente su base "unica" le quantità di Beni e ricambi ragionevolmente necessarie all'Acquirente a un prezzo equo e ragionevole.

17. RISERVATEZZA

17.1. Il Venditore manterrà strettamente confidenziale il know-how tecnico o commerciale, le specifiche, le invenzioni, i processi o le iniziative di natura confidenziale divulgati al Venditore dall'Acquirente, o dai relativi agenti e qualsiasi altra informazione confidenziale relativa all'attività dell'Acquirente, o ai relativi prodotti, ottenuta dal Venditore. Il Venditore limiterà la divulgazione del materiale confidenziale ai soli propri dipendenti, agenti o subcontraenti che abbiano necessità di tali dati per adempiere agli obblighi del Venditore nei confronti dell'Acquirente e farà in modo che tali dipendenti, agenti o subappaltatori siano soggetti agli stessi obblighi di confidenzialità che vincolano il Venditore.

18. SOSPENSIONE

18.1. In qualsiasi momento, l'Acquirente può sospendere il Contratto, in maniera completa o parziale, nel qual caso questi prorogherà il tempo di esecuzione del Contratto di un periodo ragionevole e corrisponderà al Venditore tutti gli importi dovuti ed esigibili alla data della sospensione, rimborsandolo dei costi diretti ragionevoli sostenuti dall'Acquirente.

19. AMBIENTE, SOCIALE E GOVERNANCE (ESG)

19.1. Il Venditore terrà traccia delle proprie emissioni di gas serra e del proprio consumo di acqua, fissando un obiettivo di riduzione.

19.2. Il Venditore fornirà all'Acquirente un calcolo delle proprie emissioni di gas serra, comprese quelle della propria filiera, su richiesta e a sostegno dell'impegno pubblico, degli obiettivi e dei requisiti di trasparenza della filiera dell'Acquirente.

19.3. Il Venditore accetta di subire verifiche di terzi relative all'ESG attraverso il programma di verifica dei fornitori dell'Acquirente.

20 RESCSSIONE

20.1. L'Acquirente avrà il diritto, in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo, di rescindere il Contratto, in maniera completa o parziale, fornendo comunicazione scritta al Venditore. Tutti i lavori relativi al Contratto dovranno essere interrotti e l'Acquirente dovrà corrispondere al Venditore un compenso equo e ragionevole (escluso il caso in cui la risoluzione sia dovuta a una violazione sostanziale) per il lavoro in corso fino al momento della risoluzione, che non comprenderà il lucro cessante o qualsiasi perdita conseguente.

20.2. L'Acquirente può rescindere il Contratto con effetto immediato mediante comunicazione scritta se il Venditore commette una violazione sostanziale del Contratto e, nel caso in cui sia possibile porvi rimedio, l'azione correttiva non venga applicata entro 10 giorni lavorativi dalla notifica scritta.

20.3. L'Acquirente può rescindere il Contratto con effetto immediato mediante comunicazione scritta se il Venditore entra in liquidazione o viene comunque assoggettato a procedure fallimentari con i propri creditori (con l'esclusione del caso di una ristrutturazione con mantenimento della solvibilità), nomina un curatore fallimentare o cessa di esercitare la propria attività (o qualsiasi procedura analoga nella giurisdizione pertinente).

20.4. Nonostante la risoluzione, gli articoli 5, 7, 15 e 17 restano pienamente validi ed efficaci.

21. GENERALE

21.1. Il presente Contratto non potrà essere trasferito, assegnato o subappaltato dal Venditore, in maniera completa o parziale, senza il previo consenso scritto dell'Acquirente.

21.2. Nessuna parte potrà essere ritenuta responsabile nei confronti dell'altra per qualsiasi violazione del Contratto causata da un evento di forza maggiore. Se l'evento di forza maggiore persistesse per 60 giorni, la parte non interessata potrà recedere dal presente Contratto fornendo un preavviso scritto di 10 giorni lavorativi alla parte interessata.

21.3. Qualora una disposizione del Contratto risulti, interamente o in parte, illecita, non valida, nulla, annullabile o inapplicabile, verrà considerata, nella misura di tale illiceità, invalidità, nullità, annullabilità o inapplicabilità, separabile e le restanti disposizioni del Contratto e la parte restante di tale disposizione continueranno ad avere pieno vigore ed effetto.

21.4. La mancata o ritardata applicazione o l'applicazione parziale di una qualsiasi disposizione del Contratto non potrà essere interpretata come una rinuncia da parte di una delle parti a qualsiasi diritto previsto dal Contratto.

21.5. Le parti del presente Contratto non prevedono che un qualsiasi articolo del presente Contratto venga applicato da una persona che non faccia parte di tale accordo.

21.6. Il presente Contratto è disciplinato dalla legge inglese e le parti si sottopongono alla giurisdizione esclusiva dei tribunali inglesi.